

Amatlajkuiloli tlen Pablo okinmijkUILILI in tlaneltokakeh **Efesios**

¹ Ne, niPablo, nitiotlatitlanili de Jesucristo porke toYejwatzi ijkó okimonekilti. Nimecht-lajkuilia imejvah tlen inmaxkameh de toYejwatzi tlen inchantih Éfeso, imejvah tlen amo inkikavah de intlaneltokah inavak Cristo Jesús. ² ToTajtzin Dios ivan toTeko Jesucristo ma imech-pialikah iknomachilistli iva yolsevilistli.

Tlatiochivalistli tlen tikpiyah inavak Jesucristo

³ Ma tikweijkachivakah in toYejwatzi, iTajtzi in toTeko Jesucristo, porke yotechtiochi itech toyolo ika nochí tlamantli tlatiochivalistli de ilvikak porke tipovih inavak Cristo. ⁴ Antes de oyeskia in tlaltikpaktli, in toYejwatzi ipa yotechpejpenki por medio de Cristo para ma tiekah iaxkawah iva amo ma tikpiakah itla tlajtlakoli ixpantzi. ⁵ In toYejwatzi ika itlasojtlalis ik okitlali tech-selis kemi tiipilvah por tlen Jesucristo okichi por tejvah, ijkó okimonekilti kichivas desde achto. ⁶ Para ijkó ma tikweijkachivakah por yen imavistijkaiknomachilis, tlen ika otechseli por yen itlasojkaKone, ⁷ tlen otechtlaxtla ika iessotzi. Iva ijkó axka tikpiyah tlapojpolvilistli de totlajtlakol. In toYejwatzi ijkó okichi porke kipia wei iknomachilistli. ⁸ Iva yejón iknomachilistli otechmakak sa tlawel miek, otechmakak nochí tlajejekoli iva tlamatilistli. ⁹ Iva otechmatilti

tlen achto amika okimatis de tlen okimonekiltiaya kichivas. In toYejwatzi ik okitlali kichivas yejón itech Cristo. ¹⁰ Iva ikuak ajsis tonali tlen toYejwatzi yokitlali, kisetilis nochti tlamatli inavak Cristo, nochtin tlamatli tlen kateh itech ilvikak iva tlen kateh itech tlaltikpaktli, iva yen Cristo kinnavatis. ¹¹ Itech Cristo, in toYejwatzi yotechpejpenki para techtlaaxkatis desde ikuak ayamo okatka in tlaltikpaktli, ijkó okijto kichivas, porke Ye kichiva ke nochti tlamatli ma mochiva kemi Ye kimonekiltia. ¹² Iva okimonekilti ke tejavah tlen tijudiojtih, tejavah achto ma tiktlilikah tonechialis inavak Cristo, para ma tikweijkachivakah tomavistijkatzi Dios. ¹³ Noijki imejvah tlen amo injudiojtih, yonkikakeh in tlajtoli tlen yi neli melajka, tlen yankuik kuali tlajtoli tlen imechmaka nemakixtilistli. Iva ikuak onkineltokakeh in Cristo, ikuakó toYejwatzi omechixneskayoti ika Tioijyotzintli tlen yi wejkavitl otechkakiti techmakas. ¹⁴ In toYejwatzi otechmakak iTioijyotzi para ma tikmatikah nik velika techtlaaxkatis, ikuak tlamis techmakixtis tinochtin tlen tiiaxkavah. Por eso tikweijkachivah tomavistijkatzi Dios.

Pablo omodiostzajtzili por toknivah tlaneltokakeh de Éfeso

¹⁵ Por eso, ikuak onikmatki nik yi neli intlaneltokah inavak toTeko Jesús iva nik inkintlasojtlah nochtin tlen toYejwatzi iaxkavah, ¹⁶ amo nikava de niktlasojkamachilia in toYejwatzi por imejvah iva nimechilnamiki itech nodiostzajtzilis. ¹⁷ Niktlajtlanilia in Dios de toTeko Je-

sucristo, tlen tomavistijkatzi toTajtzin Dios, ma imechmaka tlamatilistli iva ajsikamatilistli para xikixmatikah okachi kuali. ¹⁸ Niktlajtlanilia in toYejwatzi ma imechtlapoli inmotlayeheyekol, para xikmatikah nik sa tekitl miek ipati in nechialistli tlen inkipiah imejvah tlen toYejwatzi omechnotzki, iva kipia wei imavistilis tlen Ye imechaxkatis imejvah iva nochtin tlen iaxkawah. ¹⁹ Iva noijki xikmatikah nik sa tlawel wei ivelitis tlen ika techpalevia tlen titlaneltokah inavak. Iva yejón ivelitis mismo yen tlen toYejwatzi okiteititi ika wei chikavalistli ²⁰ ijkuak okiyoliti in Cristo iva okichi ma motlali ik iyekmapa itech ilvikak. ²¹ Iva in toYejwatzi okimakak in Cristo wei tekivajkayotl para ma kinnavati nochtin ejekameh tlen kateh kemi tekivajkameh, tlen tlatlanavatijkeh, tlen kipiah velitilistli, tlen tetekovajkeh iva itech nochti tlamantli tlen onka, amo san axka itech ninmeh tonaltih, sino noijki itech nekateh tonaltih tlen satepa yetos. ²² In toYejwatzi yokimaktili in Cristo nochti tlamantli para ma kinavati, iva okitlali ma yeto para tlen tlaneltokakeh kemi yen tzontekomatl itech nochti tlamantli. ²³ Iva ikuerpo in Cristo yejvah tlen tlaneltokakeh. Ye kinmajxitia iva kintemitia nochti, iva kichiva nochti ma ajsito ika Ye inevia.

2

Timomakixtiah ika toYejwatzi iiknomachilis

¹ In toYejwatzi omechmakak nemilistli ijkuak imejvah onkatkah kemi onmiktokah itech tla-jtlakoli iva itech okseki tlamantli tlen amo

kuali. ² Imejvah onnemiah itech tlajtlakoli, ijkó kemi nemih tlen oksekimeh tlaltikpaktlakah. Onkivelkakiah in Amo Kuali Tlakatl tlen kinyakana in amo kuali ejekameh tlen nemih itech ejekatl, iva tekipanova intech tlen amo kinekih kivelkakiskeh in toYejwatzi. ³ Tinochtin tejvah noijki ijkó otikatkah. Otikmakayah tokuerpo tlen okileviaya. Otikchivayah tlen okinekia totlaltikpaktlanekilis ivan totlayejeyekol. Iva por eso, totech opovia otikijyoviskiah ikualanilis in toYejwatzi ijkó kemi tlen oksekimeh tlaltikpaktlakah. ⁴ Pero toYejwatzi sa tekitl teiknomatki iva sa tlawel wei itlasojoatlalis tlen techpialia. ⁵ Iva ikuak otimiktokah itech tlajtlakoli, in toYejwatzi otechmakak nemelistli san sekka ivan Cristo. Imejvah intlamakixtiltih ika toYejwatzi iiknomachilis. ⁶ San sekka ivan Cristo otechyoliti, iva okichi ma timotlalikah ivan Cristo Jesús itech ilvikak. ⁷ In toYejwatzi ijkó okichi para kiteitis, itech tonaltih tlen vitzeh, nik sa panova wei iiknomachilis iva itlasojoatlalis tlen techpialia itech Cristo Jesús. ⁸ Imejvah onmomakixtjkeh ika iiknomachilis in toYejwatzi ikuak onkineltokakeh. Iva mach imejvah onkimotlanilijkeh inmonemakixtilis, sino toYejwatzi omechtliokoli. ⁹ Iva imejvah intlamakixtiltih amo por onkichijkeh itla tlen kuali, para ijkó amika velis ik moweinekis. ¹⁰ Tejvah toYejwatzi otechchi, iva inavak Cristo Jesús otechmakak yankuik nemelistli para ma tikchivakah tlen kuali, tlen toYejwatzi ipa ijkó yokitlali para tejvah desde yi wejkavitl.

Timochijtokeh sa se inavak Cristo

¹¹ Ijkó pues, imejvah tlen amo injudiojtih, xikilnamikakah kenomi nik onkatkah. In judiojtih mosirkunsidarovah itech inkuerpo, iva por eso yejvah motenevah sirkunsidadojtih, iva imejvah imechtokayotiah amo insirkunsidadojtih. ¹² Imejvah amo onkixmatiah in Cristo. Onkatkah sekka iva amo onpoviah invan gentejti de Israel, amo onkiapiyah parte itech in moyekkavalistli tlen toYejwatzi okichi invah nion tlen okinkakiti kinmakas. Amo onkiapiyah Dios iva nion amo onkiapiyah nechialistli itech nin tlaltikpaktli. ¹³ Pero axka imejvah, tlen onkatkah wejka de toYejwatzi, axka yonmotokijkeh inavak, porke insetitokeh ivan Cristo Jesús por yen ies-sotzi. ¹⁴ Cristo inevia okichi ma tiekah ika kuali. Ye okichi ke judiojtih iva tlen amo judiojtih ma motlami sa se tlamantli de gentejti, okixitini in tepamitl tlen okintlajkoxelojtoka iva ika imikilis itech krus ika okipopolo in tlavelitalistli tlen okipiayah. ¹⁵ Cristo okipopolo in tlanavatili tlen miek tlamantli otlanavatiaya ma se kichiva. Iva de intech judiojtih iva tlen amo judiojtih, okimochivili se yankuik tlamantli de gentejti. Iva ijkó okichi ma yekah ika kuali. ¹⁶ Ika imikilis itech krus, okichi ke in judiojtih iva tlen amo judiojtih ma kipiakah tlapojpolvilistli inavak toYejwatzi, iva ijkó ma yeto sa se kuerpo, iva ijkó noijski okipopolo in tlavelitalistli.

¹⁷ Cristo ovitza omechmatiltiko in yankuik kuali tlajtoli de yolsevilistli imejvah tlen onkatkah wejka de toYejwatzi, iva noijski in judiojtih tlen okatkah serka de Ye. ¹⁸ Iva por

yen Cristo, tanto judiojtih iva tlen amo judiojtih, tinochtin tivelih tajsih inavak toTajzin Dios, san ika se mismo Tioijyotzintli. ¹⁹ Por eso imejvah tlen amo injudiojtih, ayakmo inkateh kemi oyeskia invitzeh de oksé tlali iva inchantih tealtepe, sino axka impovih itech se mismo altepetl invan tlen toYejwatzi iaxkawah, iva axka yin povih itech ifamilia in toYejwatzi. ²⁰ Tinochtin tikateh kemi se kali, iva tikateh itech se tlakxitlanyotl tlen okichijkeh in tiotlatitlaniltih ivan tiotenejmachtijkeh, iva Cristo Jesús yen tetl tlen okachi kichikajtok in kali. ²¹ Iva itech Cristo, nochi in tepamitl moyektentiv iva moskaltijtiv para motlamis se templo chipavak para toTeko. ²² Iva itech Cristo, imejvah ivan nochtin tlen oksekimeh, teva impovih itech yejón kali kan chanti in toYejwatzi ika iTioijyotzi.

3

Itekiv in Pablo innavak tlen amo judiojtih

¹ Por yejón, ne niPablo, nitzaktok telpiloya por nitetlapovia de Cristo Jesús, iva porke nikchiva se kuali para imejvah tlen amo injudiojtih. ² Imejvah yinkimatih nik in toYejwatzi onech-makak nin tekitl para nimechmatiltis iikno-machilis, imejvah tlen amo injudiojtih. ³ In toYejwatzi otechmatilti tlen achto amika okima-tia de tlen okimonekiltiaya kichivas, ijkó kemi achto ne yonimechtla jkuilili kana keski tlajtoli. ⁴ Tla inkileroskeh tlen onimechijkui lili, inkimo-makaskeh kuenta nik kuali nikajsikamati tlen achto amika okimatia de yen Cristo. ⁵ Yejón

tlen achto amika okimatia, in toYejwatzi amo okinmatilti tlen onenkeh antes de tevhah, pero axka, ika iTioijyotzi, yokinmatilti in tiotlatil-laniltih ivan in tiotenejmachtijkeh tlen iaxkavah.

⁶ Tlen achto amika okimatia, kijtosneki ke tlen amo judiojtih iva tlen judiojtih tlen kineltakah in yankuik kuali tlajtoli, parejo kintlaaxkatiskeh, parejo poviskeh itech se cuerpo iva parejo kiseliskeh tlen toYejwatzi yokijto techmakas itech Cristo Jesús.

⁷ In toYejwatzi onechtlali ma nitetlapovi tlen yankuik kuali tlajtoli, porke in toYejwatzi ika iiknomachilis onechmakak yejón tekitl kemi se tlatliokolili ikuak ivelitilis notech otekipano.

⁸ Maski ne amitla nopati de nochtin tlen toYejwatzi iaxkavah, Ye ika iiknomachilis onechmakak nin tekitl de ma nikinmatilti tlen amo judiojtih tlen yankuik kuali tlajtoli tlen kipia miek tlatiochivalistli inavak Cristo asta nion amika velis kipovas. ⁹ Iva toYejwatzi onechtlali ma nikinmajsikamatilti nochtin tlen achto amika okimatia, porke Ye, tlen okichi noch i tlen onka, okitlaatijtoka itech nochtin xivmeh tlen yopan-otivalajkeh. ¹⁰ Ijkó otlamochivalok, para ke axka, nochtin tlen tlanavatiah iva tlen kipiah velitilistli itech ilvikak, ma kimatikah por yen tlanel-tokakeh ke toYejwatzi kipia miek tlamatilistli tlen moteititia de miek tlamatilistli. ¹¹ In toYejwatzi desde achto ipa yokijto nik ijkó kichivas, iva ijkó okichi itech Cristo Jesús tlen toTeko. ¹² Iva por totlaneltokalis tlen tikpiyah inavak Cristo, axka veli timotokiah inavak toYejwatzi ika neten-machilistli. ¹³ Por eso nimechtlatlavtia amo

ximoxijxikokah por yen tlen nikijyovia. Tlen nechpanova yejón imechpalevis imejvah, iva omonekia ika onmomachiliskiah kuali.

Itlasojoatlalis in Cristo

¹⁴ Por eso nimotlankuaketza nimodiostzajtzilia inavak iTajtzin toTeko Jesucristo, ¹⁵ tlen inTajtzi de nochtin tlen kateh itech ilvikak iva ipan tlaltikpaktli porke Ye okinchi. ¹⁶ Niktlatlavtia ke ika imavistijkarikojyo, ma imechmaka itech inmoyolo chikavalistli iva velitlistli ika iTioijyotzi. ¹⁷ Iva ijkó Cristo ma chanti itech inmoyolo ika inmotlaneltokalis, iva itlasojoatlalis ma yeto kemi nelvatl iva kemi tlakxitlanyotl de inmone-milis. ¹⁸ Iva ijkó xikajskamatikah san sekka ivan nochtin tlen toYejwatzi iaxkawah, ke itlasojoatlalis in Cristo sa panova patlavak, weyak, wejkapa iva wejkatla. ¹⁹ Niktlatlavtia in toYejwatzi imejvah xikixmatikah itlasojoatlalis in Cristo, tlen sa panova wei iva amika veli kajsikamati. Iva ijkó xitemikah ika nochti tlen toYejwatzi kipia paraimechmakas.

²⁰ In toYejwatzi tlen tekipanova totech ika ivelilitis, Ye velis kichivas ika yejón ivelilitis okachi miek de tlen tejvah velis tiktlajtlaniliskeh iva asta okachi de tlen velis tikajskamatiseh. ²¹ Nochipa iva para semijkak ma tikweijkachivakah in toYejwatzi, tejvah tlen titlaneltokakeh iva tlen tisetitokeh ivan Cristo Jesús. Ijkó ma yeto.

4

In Tioijyotzintli techsetilia

¹ Ne, pues, tlen nitzaktok telpiloya por niktekipanova in toTeko, nimechtlatlavtia xinemikah ijkó kemi moneki nemiskeh tlen toYejwatzi yokinnotzki, porke imejvah yi neli omechnotzki. ² Xiekah inyolyamankeh iva xiekah intlakamelajkeh. Xitlaxikokah iva xikmoxikolikah se ivan oksé ika tlasojtlalistli. ³ Xikchivakah asta kan veli de xiekah ika kuali, iva xisetitokah san sekka ika Tioijyotzintli. ⁴ Tipovih san itech se kuerpo, iva san itech se Tioijyotzintli, iva ijkó noijki in toYejwatzi otechnotzki ma tikpiakah san se nechialistli. ⁵ Onka san se toTeko, onka san se tlaneltokalistli, onka san se bautismo, ⁶ onka san se Dios tlen toTajtzi de tinochtin, tlen tlanavatia itech tinochtin, tlen tekipanova itech tinochtin iva kajki itech tinochtin.

⁷ Pero Cristo otechmakak velitilistli kada se de tejvah kemi se tlatliokolili para ma tivelikah ma tiktekipanokah, ijkó kemi Ye okinekki otechmakak. ⁸ Por eso in Tioltajkuiloli kijtova:
Ikuak otlejkok tlakpak, okinvikak tlen Ye okinkitzki,
iva okinmakak velitilistli in gentejtih kemi se tlatliokolili.

⁹ ¿Iva tlán kijtosneki “otlejkok”? Kijtosneki achto otémok asta tlatzintla itech nin tlaltikpaktli. ¹⁰ Iva tlen otémok kijtosneki yen mismo Cristo tlen otlejkok asta okachi tlakpak de itech ilvikak, para kitemitis nochí tlamatli ik sentetl ika Ye inevia. ¹¹ Iva Ye inevia okintlali sekimeh ma yekah tiotlatitlaniltih, sekimeh tiotenejmachtijkeh, sekimeh tetlapovijkeh de tlen yankuik kuali tlajtoli, sekimeh tlajpixkeh

iva sekimeh tlamachtijkeh, ¹² para ijkó tlen toYejwatzi iaxkawah ma velikah ma kichivakah itekiv in toYejwatzi, para ma kiskaltikah ikuerpo in Cristo. ¹³ Iva ijkó tinochtin tieskeh sa se ika tlaneltokalistli iva ika tlaixmatilistli de iKone in toYejwatzi. Iva ijkó tieskeh tichikavakeh, asta kan ma tajsikah iva ma timotlamikah tiyektikeh kemi Cristo. ¹⁴ Iva ijkó ayakmo tieskeh kemi tikonemeh tlen nima kipapatlah intlayejeyskol, tlen ikuak kikakih itla oksé tlamachtili niman kineltokah iva vetyl ihet intlakajkayavalis de nekateh tlen kitemoliah kenik tlakajkayavaskeh. ¹⁵ Okachi kuali, ma tikijtokah tlen melajkayotl ika tlasojtlalistli. Iva ijkó ma timoskaltikah ihet nochi tlamantli para tieskeh kemi Cristo, tlen kajki kemi itzonteko in kuerpo, kijtosneki yejvah tlen tlaneltokakeh. ¹⁶ Ihet Cristo nochtin tlaneltokakeh setitokeh ijkó kemi tokuerpo nochi sesetitok. Nochi tlalvatli iva nochi omitl mokikitzkijtok, iva nochtin tekipanovah iva kichivah tlen moneki kichivaskeh. Iva ijkó kemi se kuerpo, in tlaneltokakeh moskaltijtivih iva mochikajtivih ihet tlasojtlalistli.

Yankuik nemilistli ihet Cristo

¹⁷ Ijkó pues, nikneki nimechilvis nin tlamantli ika itoka in toTeko: ayakmo xinemikah kemi tlen amo kixmatih toYejwatzi, porke yejvah san tlen amo kimoyejeyskoliah. ¹⁸ Intlayejeyskol kajki kan tlayova. Amo kipiah nemilistli tlen toYejwatzi kitemaka, porke amitla kimatih kajsikamatih iva okitlakuajkeh inyolo. ¹⁹ Mach ok kimatih pinavah, yomotemakakeh kichivah tlen amo kuali tlen tepinati, iva sa kinektokeh kichivaskeh

miek tlamantli pitzoyotl. ²⁰ Pero imejvah amo yen yejón tlen onkimomachtijkeh de Cristo. ²¹ Porke imejvah omechtlapovijkeh iva omechmachtijkeh de Jesús ijkó kemi tlen melajkayotl tlen onka itech Ye. ²² Imejvah omechmachtiijkeh ke ayakmo moneki innemiskeh kemi achto onkatkah, sino xikmokixtilikah inmotlaltipak-tlanekilis kemi oyeskia se tzotzoli, tlen yoijtlakavik por yen amo kuali ilevilistli tekajkaya. ²³ Iva xikmokavilikah in toYejwatzi ma kiyankuili inmoyolo iva inmotlayejeylekol. ²⁴ Iva xikmotlalilikah kemi oyeskia se tzotzoli tlen yankuik nemilistli, tlen toYejwatzi okichi para xiekah kemi Ye, para xikchivakah tlen kuali iva tlen chipavak porke inkixmatih tlen melajkayotl.

²⁵ Por eso, xikavakah sekka in tlakajkayavalistli, iva xikijtokah tlen melajkayotl innavak inmoknivah, porke tinochtin tipovih san itech se kuerpo.

²⁶ Tla inkualaníh, amo xikavilikah yejón ma imechtlajtlakolchivalti. Iva inmokualanilis amo ma wejkava nochí se tonali, ²⁷ amo xikmakakah lugar in Amo Kuali Tlakatl ma imechyoltilana.

²⁸ Tlen otlachtekia, ayakmo ma tlachteki, sino ma tekipano ma kichiva ika imavah tlen kuali. Ijkó kipias tlán kinmakas in toknivah tlen amitla kipiah.

²⁹ Amo ma kisa de itech imoten itla tlajtoli tlen amo kuali, sino san yen tlen kuali tlajtoli tlen moneki, tlen kinpalevis moskaltiskeh iva kintiochivas tlen kikakiskeh. ³⁰ Amo xikyolkokokah

iTioijyotzi in toYejwatzi, tlen ika omechixneskay-
oti kemi inmaxkameh de Ye para neká tonali de
temakixtilistli.

³¹ Xikixtikah de inmotech nochi tetlavelitalistli,
in kuejsivilistli, in kualanilistli, in tzatzajtzilistli,
in istlakayotl iva nochi tlen amo kuali. ³² Yej
xiekah inkuali tlakah se ivan oksé, xiteikno-
matikah, ximotlapojpolvikah se ivan oksé, ijkó
kemi toYejwatzi omechtlapojpolvi por yen Cristo.

5

Ma se nemi kan tlanestok

¹ Por eso, imejvah kemi intetlasojkakonevah
de toYejwatzi, moneki xikchivakah de xiekah
kemi Ye. ² Moneki ximotlasojtlakah kemi Cristo
otechtlasojtlak asta omotemakak ma kixpolokah
por tejvah, kemi se tlamanali iva kemi se yolkat-
lamiktili tlen kualtzi ajviaq para toYejwatzi.

³ Imejvah inmaxkameh de toYejwatzi, iva por
eso, nion amo ma yeto entre imejvah nion itla
tlajtlakoli de avilnemilistli, nion itla tlen pitzotik
iva nion itla tlaixnekilistli. ⁴ Amo xikijtokah itla
tlajtoli tlen tepinati, nion itla tlajtoli tlen ton-
tojyotl, iva nion amo ximokamanalvikah, porke
mach ok inmotech poví xikinmijtokah yejonmeh
tlamantih. Okachi kuali xiknejnekikah inmoten
para xiktlasojkamachilikah in toYejwatzi. ⁵ Kuali
xikmatikah ke tlen avilnemis itech tlajtlakoli
o noso kichivas itla tlamantli pitzotik o noso
tlaíxneki, yejón kemi oyeskia kinmavistilia dios-
meh, nochtin yejonmeh amo kalakiskeh kan
tlanavatiah in Cristo ivan toYejwatzi. ⁶ Amo
ma imechkajkayavakah tlen imechilviskeh ke

amitla kijtosneki tla inkinchivaskeh yejonmeh tlajtlakoltih, porke ikualanilis in toYejwatzi vitz inpan nochtin tlen amo kivelkakih. ⁷ Por eso, amo invah ximonelokah tlen ijkó kichivah.

⁸ Porke acharto imejvah onkatkah kan tlayova, pero axka yinkateh kan tlanestok porke yinsetitokeh ivan toTeko. Por eso, xinemikah ijkó kemi moneki nemiskeh tlen povih kan tlanestok. ⁹ Porke in tlanextli kichiva ma tikchivakah nochi tlamatli tlen kuali, tlen mela-jka iva tlen yi neli. ¹⁰ Xiktratarokah de xikmomahtikah xikchivakah tlen kipaktia in toTeko. ¹¹ Amo xikinchivakah in tlamatih tlen gentejtih kinchivah kan tlayova. Yejón amo kivalika itla kuali. Okachi kuali xikchivakah tlen kuali para inkiteitiskeh ke in tlamatih tlen mochivah kan tlayova amo kuali. ¹² Porke asta tepinati se kijtos tlen yejvah kichivah ichtaka. ¹³ Pero ijkuak in tlanextli tlavia, nochi tlamatli paninesi, iva veli motta kenomi nik kajki. ¹⁴ Por eso kijtovah:

Xiijsa te tlen tikochi,
iva ximeva de intzala in mikameh,
iva mitztlavilis in Cristo.

¹⁵ Por eso, ximotlachilikah de kenik innemih. Amo xinemikah kemi oyeskia amo intlan-namikilisejkeh sino kemi tlen tlayezyekolejkeh. ¹⁶ Kuali xikinnejnekikah ninmeh tonaltih para inkichivaskeh tlen kuali, porke tikateh itech tonaltih tlen ovijtitokeh. ¹⁷ Amo xiekah intontojtih, sino xikajsikamatikah tlán kimonekiltia in toTeko. ¹⁸ Amo ximoiwintikah ika tlakonili, porke yejón imechtoktis xikchivakah tlen amijtok. Okachi kuali xitentokah de Tioijyotzintli

para kuali xinejnemikah, ¹⁹ ximoyolchikavakah se ivan oksé ika salmos, ika himnos iva ika tiotlakuikaltih. Xiktlakuikilikah iva xikweijkachivakah in toTeko ika nochí inmoyolo. ²⁰ Nochipa xiktlasojkamachilikah toTajtzin Dios por nochí tlamantli, ika itoka in toTeko Jesucristo.

Kenik moneki monejnemitiskeh in tlaneltokakeh itech inkalijtik

²¹ Ximovelkakikah se ivan oksé para ma motta nik yi neli inkitlakitah in Cristo.

²² Imejvah insivameh moneki xikinvelkakikah inmototatavah kemi oyeskia inkivelkakih in toTeko. ²³ Porke in tlakatl mochijtok yen tzontekomatl de itonana, ijkó kemi Cristo mochijtok yen tzontekomatl de tlen tlaneltokakeh, tlen povih kemi ikuerpo, iva yen inTemakixti. ²⁴ Ijkó kemi in tlaneltokakeh kivelkakih in Cristo, ijkó noijski moneki in sivameh ma kinvelkakikah intotatavah itech nochí tlamantli.

²⁵ Imejvah intlakah, xikintlasojojtakah inmotonanavah, ijkó kemi Cristo kintlasojojla in tlaneltokakeh iva omotemakak ma kixpolokah por yejvah. ²⁶ Ijkó okichi para kinchipavas iva ma yekah iaxkavah. Okinchipa ika atl iva ika itlajtol.

²⁷ Ijkó okichi para kintlalis in tlaneltokakeh Ye iyakapa kemi se novia kualtzi tzotzolejtok asta petlantok, amo sokío, amo xojxolochtik, iva nion amo kipia itla tlamantli tlen amo kuali, sino ma yeto chipaktzi iva yektik. ²⁸ Ijkó noijski, in tlakah moneki ma kintlasojojtakah intonanavah ijkó kemi kitlasojojlah inkuerpo. Tlen kitlasojojla itonana kijtosneki ye mismo motlasojojla. ²⁹ Porke

amika kitlavelita ikuerpo, sino kitlamaka iva kimalvia ijkó kemi Cristo kinmalvia in tlaneltokakeh. ³⁰ Porke tejvah tipovih partes de ikuerpo, kemi inakayo iva iomiovah. ³¹ In Tiotlajkuiloli kijtova: “Por eso in tlakatl kikavas ipapa iva imama iva mosetilis ivan itonana, iva de omeh mochivas sa se tlakatl.” ³² Onka se wei tlamachtilistli tlen nika tlaatitok, pero tlen nikijtova kipia tlen kittas de Cristo iva de yejvah in tlaneltokakeh. ³³ Ijkó pues, kada tlakatl moneki ma kitlasojtla itonana ijkó kemi ye motlasojtla, iva in sivatl moneki ma kitlakita intotata.

6

Tepilvah ivan tetajmeh

¹ Tepilvah, imejvah kemi intlaneltokakeh inavak toTeko, moneki xikinvelkakikah inmopapavah, porke yen yejón tlen imechtokarova inkichivaskeh. ² Tlen achto tlanavatili tlen toYejwatzi techmatiltia nik techtiochivas tla tikchivaskeh, yen nin: “Xiktlakita mopapa ivan momama, ³ para kuali tietos iva tiwejkavas tinemis itech nin tlaltikpaktli.”

⁴ Imejvah tlen intepapavah, amo xikinkualanikah inmopilvah, sino moneki xikinmelavakah iva xikinmilvikah tlen moneki kichivaskeh ijkó kemi kimonekiltia in toTeko.

Tekovajkeh ivan tlen tlakatlakovaltih

⁵ Imejvah tlen intlakatlakovaltih, xikintlakitakah inmotekovah itech nin tlaltikpaktli. Xikintlakitakah iva xikinmavilikah, iva xitekipanokah

ika noch iinmoyolo kemi oyeskia intekipanovah para Cristo.

⁶ Kuali xikintekichivilikah iva amo san ikuak imechtlatokeh inmotekovah para kuali inmokavaskeh invah, sino xitekipanokah kemi intlakatlakoaltih de Cristo ika noch iinmoyolo kemi toYejwatzi kimonekiltia. ⁷ Xitekipanokah ika pakilstli kemi oyeskia intekipanovah para toTeko iva amo para se tlakatl. ⁸ Kuali xikmatikah, ke kada se tlakatl, tlakatlakovali o noso amo tlakatlakovali, in toTeko kitlaxtlavis tla kichivas tlen kuali.

⁹ Iva imejvah tlen intekovajkeh, noijkl moneki xikintlakitakah inmotlakavah tlen tlakovaltih iva amo xikinmajmavtikah. Xikmatikah ke imejvah ivan yejvah inkipiah san se inmoTeko itech ilvikak, iva Ye amo techichikotlasojtla.

In toYejwatzi techmaka tlen ika timopaleviskeh

¹⁰ Iva axka, noknivah, xikmokavilikah ke in wei ivelilitis in toTeko ma imechchikava. ¹¹ Ximotzakuilikh ika noch iin tepestlapalevili tlen toYejwatzi imechmaka, para ximoyekketokah iva amo ma imechtlamotla in Amo Kuali Tlakatl ika itlakajkayavalis. ¹² Porke amo tikmomagah invan tlen kipiah inmesso iva innakayo kemi tejvah. Tikmomagah invan tlen amo kuali ejekameh tlen tlanavatiah, tlen kipiah chikavalistli iva kipiah tekivajkayotl tlen kateh kan tlayova itech nin tlaltikpaktli. Tikmomagah invan tlen amo kuali ejekameh tlen kipiah velitilistli tlen nemih ejekatipa. ¹³ Por eso, ximotzakuilikh ika noch iin tepestlapalevili tlen toYejwatzi imechmaka, para velis inkixikoskeh in

tonali ikuak inkipanoskeh tlen amo kuali, iva ikuak yotlanki in momagalistli, imejvah ok kuali inmoyekketoskeh. ¹⁴ Toneses kuali ximoyekketokah, ximotlajkoilpikah ika tlajkoilpikatl de melajkayotl, iva inmotlakamelajkayo ma yeto kemi se tepestli tlen kimotlalilia ielpa se soldado. ¹⁵ Sa ximoyektlalijtokah para inyaskeh intetlapovitivih tlen yankuik kuali tlajtoli tlen kitemaka yolsevistikli, ijkó kemi se soldado moye-jyektlalia ikuak mokaktia. ¹⁶ Iva aparte de nochin yejón, nojki ximotzakuilikah ika inmotlaneltokalis kemi oyeskia inmotzakuiliah ika se tepestlatzakuilili, para ika inkintzakuiliskeh nochtin flechas xotlatokeh tlen kintlamotla in Amo Kuali Tlakatl. ¹⁷ In temakixtilistli ma imechtzakuili kemi se kasko, iva ma imechpalevi itlajtol in toYejwatzi, tlen mochijtok kemi espada tlen techmaka in Tioijyotzintli. ¹⁸ Nochipa ximodiostzajtzilikah ika itlapalevilis in Tioijyotzintli, por nochin tlen inkitlajtlaniskeh ika netlatlavtili. Xitlachixtokah iva amo xikavakah de inmodiostzajtziliskeh por nochtin tlen toYejwatzi iaxkavah. ¹⁹ Nojki ximodiostzajtzilikah por ne, para toYejwatzi ma nechmaka tlajtoli tlen moneki nikijtos, iva amo ma nimavi de nitetlapovis de tlen yankuik kuali tlajtoli tlen achto amika okimatis. ²⁰ In toYejwatzi onechtlali kemi niitlatlilanil para ma nitetlapovi de nin tlajtoli, iva por eso axka nitzaktok nika telpiloya. Xiktlatlavtikah in toYejwatzi ma nechmaka yolchikavalistli para ma nitetlapovi kemi moneki iva amo ma nimavi.

Momakavalistli de Pablo

21 Tíquico tlen totlasojkaikni iva tenmachtli tekipano de toTeko, ye imechilvis para xikmatikah kenik nika iva tlán nikchiva. **22** Ye niktitlani inmonavak para ma imechilvi kenomi tikateh iva ijkó ma imechyolchikava.

23 ToTajtzin Dios ivan toTeko Jesucristo ma kinmakakah yolsevilistli, tlasojtlalistli iva tlaneltokalistli in tokniyah tlaneltokakeh. **24** In toYejwatzi iiknomachilis ma yeto invan nochtin tlen kitlasojtlah in toTeko Jesucristo ika se tlasojtlalistli tlen amo semi tlami. Ijkó ma yeto.

**Itlajtol Totajtzin Dios
Nahuatl, Sierra Negra: Itlajtol Totajtzin Dios New
Testament
El Nuevo Testamento en el náhuatl de la Sierra
Negra de Puebla**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022
aeb73bc0-40ce-55ad-9eac-6f44f76aa373